

Domanda preliminari

L-Artikolu 10 tad-Direttiva tal-Parlament u tal-Kunsill 2003/87/KE ⁽¹⁾, tat-13 ta' Ottubru 2003, li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE, jista' jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix l-applikazzjoni ta' miżuri legiżlattivi nazzjonali bħal dawk eżaminati fil-kawża preżenti, li l-għan u l-effett tagħhom huwa li r-remunerazzjoni tal-attività ta' produzzjoni tal-enerġija elettrika titnaqqas bl-ammont ekwivalenti għall-valur tal-kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra allo-kati mingħajr hlas matul il-perjodu korrispondenti?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 631.

Appell ipprezentat fil-15 ta' Novembru 2011 minn ClientEarth mid-digriet tal-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) mogħti fis-6 ta' Settembru 2011 fil-Kawża T-452/10, ClientEarth, sostnuta mir-Renju tad-Danimarka, mir-Repubblika tal-Finlandja, u mir-Renju tal-Isvezja vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-573/11 P)

(2012/C 39/15)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: ClientEarth (rappreżentant: P. Kirch, avukat)

Partijiet oħra fil-proċedura: Ir-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Renju tal-Isvezja, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

— tannulla l-ordni tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Settembru 2011 fil-Kawża T-452/10

— tordna lill-Kummissjoni tbatli l-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali wetqet żball ta' ligi fil-interpretazzjoni tagħha tal-kunċetti ta' "indipendenza" u "terzi" fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-ewwel, tat-tielet u tar-raba' paragrafi tal-Artikolu 19 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-Artikolu 43(1) tar-Regoli tal-Proċedura.

Rikors ipprezentat fit-18 ta' Novembru 2011 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu

(Kawża C-576/11)

(2012/C 39/16)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: O. Beynet u B. Simon, aġenti)

Konvenut: Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu

Talbiet

— tikkonstata li billi ma ħax il-miżuri meħtieġa kollha biex jeżegwixxi s-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja fit-23 ta' Novembru 2006, fil-kawża C-452/05, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 260(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

— tordna lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu jhallas lill-Kummissjoni l-pagamenti ta' penali ta' EUR 11 340 għal kull ġurnata ta' dewmien fl-eżekuzzjoni tas-sentenza mogħtija fit-23 ta' Novembru 2006 fil-kawża C-452/05, li jibda jiddekorri mill-ġurnata tas-sentenza fil-kawża preżenti sal-ġurnata li fiha tiġi eżegwita s-sentenza fil-kawża C-452/05,

— tordna lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu li jhallas lill-Kummissjoni s-somma f'daqqa għal kull ġurnata ta' EUR 1 248, li jibda jiddekorri mill-ġurnata tas-sentenza, fit-23 ta' Novembru 2006, fil-kawża C-452/05, sal-ġurnata tas-sentenza fil-kawża preżenti jew sal-ġurnata li fiha tiġi eżegwita s-sentenza mogħtija fil-kawża C-452/05, jekk l-implementazzjoni tagħha sseħħ qabel,

— tikkundanna lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, il-Kummissjoni ssostni li, hekk kif jirrizulta mill-eżami tal-informazzjoni kkomunikata mill-awtoritajiet Lussemburgiżi, il-Lussemburgu ma kienx, sa dik il-ġurnata, eżegwixxa kompletament is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, u dan kważi ħames snin wara li nġhatat din tal-aħhar. Fil-fatt, il-Lussemburgu ma kkonforma ruħu la mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5(4) lanqas ma' dawk tal-artikolu 5(2). Fil-fatt, sitt impjanti ta' trattament li jservu agglomerazzjonijiet ta' iktar minn 10 000 ekwivalenti ta' popolazzjoni fil-Lussemburgu għadhom ma humiex konformi mal-rekwiżiti previsti mid-direttiva 91/271/KEE ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill, tal-21 ta' Mejju 1991, dwar it-trattament tal-ilma urban mormi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 26)